



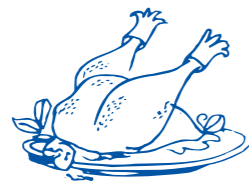
GROENTENGERECHTEN

98. Tjap Tjoy met vlees€ 10,00
 99. Tjap Tjoy met kip€ 10,00
 100. Tjap Tjoy met Chinese garnalen€ 12,50
 101. Tjap Tjoy met ossehaas€ 12,50

Alle hoofdgerechten, menu's en rijsttafels worden geserveerd met witte rijst;
 voor Nasi Goreng of Bami Goreng wordt € 0,50 extra berekend
 en voor Mihoen of Cantonese Nasi Goreng
 of Chinese Bami wordt € 2,00 extra berekend

VLEESGERECHTEN

103. Babi Pangang€ 11,00
 104. Babi Pangang met ketjapsaus€ 11,00
 106. Babi Pangang met boembali saus€ 11,00
 107. Babi Pangang met pindasaus€ 11,00
 108. Babi Pangang met spek€ 11,50
 109. Cha Siuw (geroosterd mager vlees)€ 11,50
 110. Varkenshaas met champignons€ 11,00
 113. Sambal Yuk (varkenshaas in sambalsaus)€ 10,50
 115. Kou Lou Yuk€ 11,00



KIPGERECHTEN

119. Gefileerde kip in kerriesaus€ 11,00
 120. Gefileerde in tomatensaus€ 11,00
 121. Gefileerde kip met champignons€ 11,00
 122. Sam Bal Kai€ 11,00
(gefileerde kip in sambalsaus)

INDISCHE GERECHTEN

125. Bami of Nasi rames€ 8,00
 126. Bami of Nasi rames speciaal met saté en kip€ 10,50
 127. Gado-Gado met witte rijst€ 7,50
 128. Gado-Gado met Nasi Goreng of Bami Goreng€ 8,00
 129. Bami of Nasi Rames "Paviljoen" speciaal€ 14,00
(babi pangang, foe yong hai, ayam pangang, saté, daging roedjak, atjar, ananas)
 130. Ayam pangang pikante saus€ 10,50
 131. Ayam pangang roedjaksaus€ 10,50
 132. Ayam pangang ketjapsaus€ 10,50
 133. Daging roedjak€ 12,50
 134. Daging smoor€ 12,50

INDISCHE RIJSTTAFEL

135. voor 2 personen 17 gerechten€ 30,00



KINDERMENU EN HOLLANDSE GERECHTEN

136. Patat frites met saté of een kippenpootje en appelmoes€ 7,00
 138. Patat frites met frikandel en appelmoes€ 7,00

COMBINATIE GERECHTEN

- 143 voor 1 persoon€ 13,00

U kunt een keuze maken uit drie van de onderstaande gerechten:

Babi Pangang	Foe Yong Hai
Tjap Tjoy	Koe Loe Yuk
Gepaneerde Chinese garnalen	Kipfilet met champignons
Varkenshaas in pittige saus	Ajam Pangang Ketjapsaus
Daging Roedjak	Saté

CHINESE RIJSTTAFEL

144. Minimaal 2 personenp.p. € 16,00

Kroepoek,
 Mini Loempi's
 Babi Pangang,
 gepanneerde Chinese garnalen
 Foe Yong Hai,
 Koe Lou Yuk
 Kipfilet met sojabonensaus,
 Saté

CHINEES - INDISCHE RIJSTTAFEL

- 145 Minimaal 2 personenp.p. € 17,50
 Mini Loempi's

Foe Yong Hai
 Ayam Pangnag Ketjapsaus
 Daging Roedjak
 Babi Pangang
 Saté



MEENEEMPRIJSLIJST

EXCLUSIEF CHINEES RESTAURANT
Sonsbeek PAVILJOEN
 御苑



In ons specialiteiten restaurant kunt U genieten van gerechten uit vier Chinese culinair-vooraanstaande streken.

Uniek gelegen midden in park Sonsbeek,
 ingang a/d Zijpendaalseweg.
 Vrij parkeren op groot eigen terrein.

Reserveringen en alle inlichtingen:

bel 026 - 44 22 131
www.sonsbeekpaviljoen.nl

ZIJPENDAALSEWEG 30
 6814 CL ARNHEM

Dagelijke geopend van 11.00 - 22.00 uur
 ook op zon -en feestdagen
 dinsdag gesloten (behalve feestdagen)

Onbeperkt wokken
voor € 19,50 p.p.
 (aantrekkelijk voor feesten en partijen)

Vraag naar onze Catering mogelijkheden!

SOEPEN

1. Kippen-, tomaten, haaienvinnensoep	€ 3,25
2. Champignons, kerriesoep	€ 3,25
3. Wan Tan soep	€ 4,25
4. “Paviljoen” soep	€ 4,75
5. Garnalensoep	€ 5,25
6. Chinese pikante soep	€ 4,75

VOOR- EN BIJGERECHTEN

7. Kroepoek oedang	€ 2,25
8. Loempia speciaal	€ 4,00
9. Loempia speciaal van het huis (met rundvlees en pikante saus)	€ 7,50
10. Saté babi (4 stukjes)	€ 5,50
11. Saté ayam (4 stukjes)	€ 5,50
12. Saté ketjap (4 stukjes)	€ 5,50
13. Pangsit goreng (8 stuks)	€ 5,00
14. Chinese Hors d'oeuvre	€ 5,50
15. Chinese mini loempia's (3 stuks)	€ 4,50
16. Gebakken bananen (4 stuks)	€ 2,50
17. Atjar - augurken	€ 2,25
18. Witte rijst - patat frites	€ 2,75
19. Ketjapsaus - zoetzure saus	€ 2,25
20. Satésaus - pikante saus	€ 2,25

SPECIALITEITEN UIT VIER KEUKEN'S “Canton” “Szechuan” “Shangai” “Peking”

VARKENSVLEES-GERECHTEN

22. Cha Tja Siu	€ 14,00
<i>(gebakken geroosterd vlees, Canton)</i>	
25. Kong Bao Ro	€ 14,00
<i>(varkenshaas pikant gekruid à la “Kong bao”, Szechuan)</i>	
27. Chow Pou	€ 14,00
<i>(geb. varkenshaas met champignons in pikant-zoete saus, Peking)</i>	
28. Tjin Siu Ro Pian	€ 14,00
<i>(varkenshaas met vruchtensaus, Shang Hai)</i>	

KIPGERECHTEN

29. Sie Tjoe Kai	€ 13,50
<i>(kipfilet met paprika in sojabonensaus, Canton)</i>	
30. Joe Koe Kai	€ 14,00
<i>(kipfilet met cashewnoten, Canton)</i>	
31. Nin mon kai	€ 13,50
<i>(kipfilet met citroensaus, Canton)</i>	
32. Kon Bao Kai	€ 13,50
<i>(kipfilet op Szechuan wijze pikant gekruid à la “Kong bao”)</i>	
33. Chuan's Chui Pi Kai	€ 14,00
<i>(krokant gebakken kipfilet met scherpe saus à la “Szechuan”)</i>	
34. Tjin Siu Kai	€ 14,00
<i>(kipfilet met vruchtensaus, Shang Hai)</i>	

OSSEHAAS-GERECHTEN

35. Hau Jou Niu Ro	€ 16,00
<i>(ossehaas met Chinese champignons in oestersaus, Canton)</i>	
36. Sie Tjoe Niu Ro	€ 16,00
<i>(ossehaas met paprika in sojabonensaus, Canton)</i>	
37. Kong Bao Niu Ro	€ 16,00
<i>(ossehaas pikant gekruid à la “Kong bao”, Szechuan)</i>	
38. Tja Chan Tau Fu	€ 14,50
<i>(geb. taufu met ossehaas, bamboe en Chin. champignons, Szechuan)</i>	
39. Hap Chuan Niu Ro	€ 16,00
<i>(ossehaas op Szechuan wijze in pittige en zoetzure saus)</i>	
40. Ma Pou	€ 16,50
<i>(geb. ossehaas met champignons in pikant-zoetzure saus, Peking)</i>	
41. Chong Pou Niu Ro	€ 16,50
<i>(snel gebakken ossehaas à la “Peking”)</i>	
43. Sik Yeung Niu Ro	€ 16,00
<i>(ossehaas met bamboe in Shangai stijl)</i>	



VIS- EN CHINESE GARNALEN-GERECHTEN

44. Sie Tjoe Sja	€ 16,50
<i>(Chinese garnalen met paprika in sojabonensaus, Canton)</i>	
45. Tjoe Yian Sja	€ 17,50
<i>(geb. ongep. grote garnalen in peper; zout en verse knoflook, Canton)</i>	
46. Tza Da Sja	€ 13,50
<i>(gepan. grote Chin. garnalen in pikante of zoetzure saus, Canton)</i>	
47. Kong Bao Sja	€ 16,50
<i>(Chin. garnalen op Szechuan wijze, pikante gekruid à la “Kong Bao”)</i>	
48. Hap Chuan Sja	€ 16,50
<i>(Chinese garnalen op Szechuan wijze met pittige zoetzure saus)</i>	
50. Pikan Sja	€ 16,50
<i>(Chinese garnalen in pikant-zoete saus, Peking)</i>	
51. Joe Koe Sja	€ 16,50
<i>(Chnese garnalen met cashewnoten, Canton)</i>	
52. Tong Koe Sja	€ 16,50
<i>(Chinese garnalen met Chinese champignons, Shangai)</i>	
54. Hau Hoe Yu Pian	€ 16,50
<i>(tongfilet met oestersaus, Canton)</i>	
55. Hap Chuan Yu Ppian	€ 16,50
<i>(tongfilet met Szechuan-saus)</i>	



EEND-GERECHTEN

62. Peking Ya	€ 16,50
<i>(geroosterde Peking-eend)</i>	
63. Soe Chow Ya	€ 17,50
<i>(geroosterde Peking-eend met Chinese champignons, bamboe, garnalen, ananas en paprika)</i>	
64. Hau Joe Ya	€ 17,50
<i>(geroosterde Peking-eend met Chinese champignons en oestersaus)</i>	
65. Szechuan Ya	€ 17,50
<i>(geroosterde Peking-eend met Szechuan-saus)</i>	

TIPAN-GERECHTEN

Tipan-gerechten zijn speciale, Chinese gerechten die op een hete ijzeren schaal worden gegrild waardoor er een extra lekkere geur en smaak ontstaat.

66. Tipan gepelde Chinese garnalen	€ 18,00
67. Tipan zeetongfilet	€ 19,00
68. Tipan ossehaas	€ 18,00
69. Tipan varkenshaas	€ 17,00
70. Tipan kipfilet	€ 17,00
71. Tipan SAN SIN (garnalen, ossehaas, kipfilet)	€ 18,00

*U kunt een keuze maken uit de volgende sauzen:
A. Pikant-zoete saus, B. Szechuan-saus, C. Sojabonensaus, D. Oestersaus*

ORIGINELE CHINESE VEGETARISCHE GERECHTEN

72. Shou Tsao Tau	€ 10,00
<i>(Tau Fu met diverse soorten groeten)</i>	
73. Shou Ma Piu Tau Fu	€ 9,50
<i>(Tau Fu pikant gekruid à la Szechuan)</i>	
74. Shi Tjjoy	€ 9,50
<i>Chinese seizoensgroenten met saus naar keuze: A. oestersaus, B. Szechuan-saus, C. knoflooksaus, D. sojabonensaus</i>	
75. Tong Koe Pa Shi Tjjoy	€ 9,50
<i>(Chinse seizoensgroenten met Chinese champignons)</i>	

BAMI- OF NASI GERECHTEN

79. Bami of Nasi gewoon	€ 6,00
80. Bami of Nasi goreng Speciaal met saté en kip	€ 9,50
81. Bami of Nasi goreng met saté	€ 9,50
82. Bami of Nasi Compleet	€ 14,00
<i>(Babi Pangang, Saté, Fou You Ha, kip en atjar)</i>	
83. Bami of Nasi “Paviljoen” Speciaal	€ 15,00
<i>(Chin. garnalen, Babi Pangang, Kou Lou You, Saté, kip en Atjar)</i>	

MIEHOEN- EN CHINESE BAMI-GERECHTEN

84. Miehoen Gewoon met vlees of kipfilet	€ 10,00
86. Miehoen met ossehaas	€ 12,50
87. Miehoen met Chinese garnalen	€ 13,00
88. Miehoen “Paviljoen” Speciaal	€ 16,00
<i>(Chin. garnalen, Babi Pangang, Kou Lou You, Saté, kip en Atjar)</i>	
89. Sien Tjauw Miehoen	€ 12,00
90. Chinese Bami Gewoon met vlees of kipfilet	€ 10,00
91. Chinese Bami met ossehaas	€ 12,00
92. Chinese Bami Met Chinese garnalen	€ 13,00
93. Chinese Bami “Paviljoen”	€ 16,00
<i>(Chin. garnalen, Babi Pangang, Kou Lou You, Saté, kip en Atjar)</i>	

EIER-GERECHTEN

94. Foe Yong Hai met vlees	€ 8,50
95. Foe Yong Hai met kip	€ 8,50
97. Foe Yong Hai met grote Chinese garnalen	€ 13,00